

Document: EB 2010/101/INF.1
Date: 28 October 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

ترتيبات الدورة الواحدة بعد المائة للمجلس التنفيذي معلومات إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي
الأشخاص المرجعيون:
نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Liam F. Chicca

الموظف المسؤول عن شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2462
البريد الإلكتروني: l.chicca@ifad.org

Andreina Mauro

مديرة خدمات المؤتمرات
رقم الهاتف: +39 06 5459 2088
البريد الإلكتروني: a.mauro@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الواحدة بعد المائة
روما، 14-16 ديسمبر/كانون الأول 2010

للعلم

ترتيبات الدورة الواحدة بعد المائة للمجلس التنفيذي

مقر الدورة

1- ستعقد الدورة الواحدة بعد المائة للمجلس التنفيذي من يوم الثلاثاء 14 ديسمبر/كانون الأول الساعة 9.30 صباحاً إلى يوم الخميس 16 ديسمبر/كانون الأول 2010، في مقر الصندوق وعنوانه: Via Paolo di Dono, 44، روما (هاتف: +39 06 54591).

2- ونود إحاطة السادة المندوبين علماً بأنه سيسبق انعقاد دورة المجلس التنفيذي عقد ندوات دراسية غير رسمية يوم الاثنين 13 ديسمبر/كانون الأول 2010، حول المواضيع التالية: (1) المبادئ التوجيهية للاستجابة السريعة للكوارث، من الساعة 9.00 وحتى الساعة 11.00 صباحاً؛ (2) سياسة البيئة والموارد الطبيعية، من الساعة 11.00 صباحاً وحتى الساعة 1:00 بعد الظهر؛ (3) الحضور القطري للصندوق: تقدير ذاتي واستراتيجية مقترحة، من الساعة 2.00 وحتى الساعة 4.00 بعد الظهر؛ (4) التقييم المؤسسي لأداء الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، من الساعة 4.00 وحتى الساعة 6.00 مساءً.

موقف السيارات

3- سيتم حجز خمسة مواقف سيارات في موقف السيارات الداخلي الواقع أمام المدخل الرئيسي للمقر من 14 حتى 16 ديسمبر/كانون الأول على أن تتاح لمن يأتي أولاً من السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي غير المصحوبين بسائق. ويمكن للسادة ممثلي الدول الأعضاء النزول من السيارات التي تقلهم في موقف السيارات الداخلي على أن يقوم سائقوهم بركنها في الموقف الواقع خلف البناء المحجوز لسياراتهم.

4- يمكن للسادة المندوبين الذين يحملون شارات الأمن الصادرة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية أو منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو برنامج الأغذية العالمي أن يدخلوا المقر من المدخل الخلفي (البوابة الواقعة خارج موقف السيارات). أما أولئك الذين لا يحملون شارات فيرجى الاتصال بمكتب المراسم والعلاقات مع الدول الأعضاء مسبقاً (mrp@ifad.org) لطلب الحصول عليها.

إخطار للسادة المندوبين

5- يرجى إبلاغ مكتب سكرتير الصندوق بأسماء جميع الأشخاص المكلفين من قبل الدولة العضو المعنية لحضور دورة المجلس التنفيذي في موعد أقصاه 3 ديسمبر/كانون الأول، علماً بأنه من غير المطلوب من السادة ممثلي الدول الأعضاء المعتمدين إرسال أي خطاب اعتماد محدد لحضور هذه الدورة إذا كانت أوراق اعتمادهم تنص على تمثيلهم لحكوماتهم في دورات الهيئات الرئاسية للصندوق حتى إشعار آخر، ولكن من الضروري إدراج أسمائهم ضمن أسماء الوفد في القائمة التي سترسل إلى مكتب سكرتير الصندوق

التسجيل

6- وبالإضافة إلى شارات الأمن الصادرة عن الصندوق أو منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو برنامج الأغذية العالمي، سيستلم السادة المندوبون شارات اجتماع لحضور مداورات المجلس التنفيذي.

7- سيبدأ التسجيل يوم 14 ديسمبر/كانون الأول 2010، من الساعة 8.30 صباحاً. ويرجى من السادة المندوبين تسجيل أسمائهم فور وصولهم إلى مكتب التسجيل (الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات)، حيث ستعطى لهم شارات الأمن الخاصة بالاجتماع.

8- والمرجو من السادة المندوبين حمل الشارتين في جميع الأوقات إذ أنه لن يسمح لهم من دونها بالدخول إلى قاعات الاجتماعات.

قاعة الاجتماعات ومواعيد انعقادها

9- ستعقد اجتماعات المجلس التنفيذي في قاعة المجلس التنفيذي (القاعة البيضوية S-120، في المساحة المخصصة للمؤتمرات). وتعد هذه الاجتماعات من الساعة 9.00 صباحاً إلى الساعة 1.30 بعد الظهر، ومن الساعة 2.30 بعد الظهر إلى الساعة 7.00 مساءً، باستثناء يوم افتتاح الدورة حيث تبدأ الاجتماعات في الساعة 9.30 صباحاً. وسيتم توفير رابط بالصوت والصورة في قاعة الاستماع (قاعة إيطاليا للمؤتمرات) لممثلي الدول الأعضاء الذين يعينهم ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي لمراقبة المداولات.

قائمة المندوبين

10- ستتاح قائمة مؤقتة بالوفود تشمل الأسماء المسجلة حتى ظهر يوم الثلاثاء 14 ديسمبر/كانون الأول 2010، لدى مكتب التسجيل. أما القائمة النهائية فستدرج في محاضر الدورة.

11- ويرجى من السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي إبلاغ مكتب التسجيل بأية تعديلات قد يرغبون بإدخالها على القائمة.

برنامج العمل

12- سيوزع برنامج العمل قبل أسبوعين من بداية الدورة.

توزيع الوثائق

13- ستعرض الوثائق حال توفرها على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت على: <http://www.ifad.org/governance/representatives/index.htm>. وبسبب قيود الموارد والاهتمامات البيئية، يرجى من السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي اصطحاب وثائقهم معهم إلى الاجتماع، وعند الطبع يرجى منهم أيضاً الطبع على وجهي الصفحة. ولكن، يمكن الحصول على الوثائق التي تم استكمالها ونشرها بعد استراحة الغداء من يوم العمل الأخير من الأسبوع السابق لدورة المجلس التنفيذي وسيتم توزيعها أثناء الدورة وتوفرها بكميات محدودة من مكتب الوثائق الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات بالقرب من مكتب التسجيل.

مكتب البريد

14- لا يوجد مكتب بريد في مقر الصندوق، ولذا يرجى الاتصال بمكتب الوثائق للحصول على المساعدات المطلوبة بهذا الشأن.

الرسائل الواردة

15- ستوزع الرسائل الشخصية الموجهة للسادة المندوبين إما عن طريق مراسل قاعة الاجتماعات، أو مساعد التسجيل. وينبغي أن تكتب على الرسالة عبارة "ممثل في المجلس التنفيذي" (Executive Board Representative) وتوجّه إلى العنوان التالي:

،International Fund for Agricultural Development, Via Paolo di Dono 44, 00142 Rome, Italy

أو على رقم الفاكس: +39 06 504 3463؛ أو بالبريد الإلكتروني: ifad@ifad.org.

خدمة الإنترنت

16- تتوفر للسادة المندوبين خدمة الإنترنت اللاسلكي المجانية (Wi-Fi) في قاعة المجلس التنفيذي وحولها. كما يمكنهم استخدام الكمبيوترات مع وصلات الإنترنت المتواجدة في قاعة استراحة المندوبين القريبة من مقصف المشروبات والمأكولات الخفيفة في المساحة المخصصة للمؤتمرات. وتتوفر وصلات للإنترنت كذلك في الكافيتريا والبهو في الطابق الأرضي.

الهاتف

17- يمكن لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي تلقي المكالمات الهاتفية في المساحة المخصصة للمؤتمرات على الأرقام التالية: +39 06 5459 2285/2275 (مكتب الوثائق)؛ 2101 (مكتب التسجيل)؛ 2112 (مكتب الصرف)؛ 2193 (مكتب الاستعلامات/غرفة المعاطف).

18- يرجى من السادة المندوبين كتم صوت هواتفهم المحمولة قبل دخولهم قاعة المجلس التنفيذي.

التسهيلات المصرفية

19- لمصرف Banca Popolare di Sondrio فرع في الطابق الأرضي بالقرب من مكتب الاستقبال الرئيسي. ويفتح المصرف من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8.30 صباحاً وحتى الساعة 1.30 بعد الظهر، ثم من الساعة 2.30 إلى الساعة 4.00 بعد الظهر.

صرف نفقات السفر وبدل الإعاشة

20- يرجى من ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي تقديم نسخة من بطاقات سفرهم مع بطاقة الصعود إلى الطائرة و/أو أرومة البطاقة، مع فاتورة و/أو إيصال وكيل السفر إلى مكتب الصرف (الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات) عند وصولهم لاسترداد النفقات في الوقت المناسب. وبما يتمشى مع اللوائح الخاصة بتسيير أعمال الصندوق، يحق لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي "الحصول على ما يتكبده من نفقات فعلية للسفر إلى مكان الاجتماع ذهاباً وإياباً من أقرب الطرق. وإذا كان السفر جواً، تصرف قيمة تذاكر الطائرة بالدرجة السياحية". وستكون قيمة تذاكر السفر وبدلات الإعاشة جاهزة للاستلام من المصرف يوم 15 ديسمبر/كانون الأول من الساعة 12.30 بعد الظهر.

ترتيبات السفر

21- يمكن الحصول على المساعدة في ترتيبات السفر من مكتب وكيل خدمات سفريات الصندوق Carlson Wagonlit Travel الواقع في الطابق الأرضي، الغرفة B-011. ويفتح المكتب من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9.00 صباحاً وحتى الساعة 5.00 مساءً.

الخدمات الطبية

22- ستكون ممرضة الصندوق موجودة في مبنى المقر خلال الدورة. علاوة على ذلك، فقد تم الإعداد مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لتوفير خدمات طبية أخرى إذا ما تطلبت الحاجة. ويجب طلب مثل هذه الخدمات من خلال ممرضة الصندوق.

سيارات الأجرة

23- يمكن طلب سيارات الأجرة من مكتب الوثائق. ويرجى الإحاطة بأنه يحق لسيارات الأجرة التي يتم استدعاؤها ثم يُعدل عن استخدامها أن تحصل ممن طلب استدعاءها على التعريف المقرة.

مقصف المشروبات والمأكولات الخفيفة

24- يوجد مقصف للمشروبات والمأكولات الخفيفة في المساحة المخصصة للمؤتمرات بالقرب من مدخل قاعة المجلس التنفيذي، وتتوفر فيه القهوة والشاي والمشروبات الخفيفة والساندويتشات والحلويات بأسعار مدعومة.

وجبة الغداء

25- السادة المندوبون مدعوون لتناول وجبة الغداء خلال أيام الدورة بضيافة رئيس الصندوق في قاعة الطعام الرئيسية الواقعة في المساحة المخصصة للمؤتمرات. ومن المقرر أن يبدأ تقديمها يومياً في الساعة 1.30 بعد الظهر.

حفل استقبال

26- عقب انتهاء أعمال الدورة ليوم الثلاثاء 14 ديسمبر/كانون الأول، سيقم رئيس الصندوق حفل استقبال لجميع السادة المندوبين في المساحة المخصصة للمؤتمرات.